



Corporation de développement économique (CDE)
602, route 301, Campbell 's Bay (québec) J0X 1K0
www.mrcpontiac.qc.ca

COMMUNIQUÉ - MEDIA RELEASE

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

FOR IMMEDIATE RELEASE
(English follows)

LA PRIVATISATION GARANTIT LA CONTINUITÉ DES SERVICES DE REMORQUAGE SUR LA RIVIÈRE DES OUTAOUAIS

CAMPBELL'S BAY, le 11 mai 2009 - La MRC de Pontiac a transféré au secteur privé ses services de remorquage de bateaux sur la rivière des Outaouais entre Portage-du-Fort et Bryson, Chapeau et Desjardinsville, et à Rapides-des-Joachims.

Le service qui, jusqu'en 2008, était fourni par la Corporation de développement économique (CDE) de la MRC de Pontiac, a été mis en péril lorsque le Conseil des maires a retiré les fonds de fonctionnement de la voie navigable en septembre dernier en raison d'une chute importante de l'utilisation et des recettes, et d'une augmentation des coûts opérationnels.

« Financièrement, le service était devenu difficile à justifier » a déclaré le Directeur du CDE, Dean Pantalone. **« La rivière des Outaouais n'est pas encore le générateur de revenus qu'elle pourrait être pour l'industrie du tourisme si le Pontiac était la destination plutôt qu'une étape du voyage. »**

Bien que l'impact immédiat de la fermeture de cette partie du trajet est négligeable pour le Pontiac, on ne peut pas dire de même pour le réseau de la Voie navigable de la rivière des Outaouais (ORW) qui fournit l'accès aux voyageurs provenant d'aussi loin que Montréal pour se rendre au Témiscamingue et, plus récemment, jusqu'aux Grands Lacs.

Selon M. Pantalone, la MRC et la CDE cherchaient une solution pour rendre ce service abordable. **« La privatisation nous a permis de rationaliser les opérations. »**

Suite à un lancement d'appel d'offres, le service de remorquage a été décerné à deux fournisseurs locaux, dont M. Gerry Cameron qui assurera le portage entre Portage-du-Fort /Bryson et Chapeau / Desjardinsville, et M. Noël Leclerc dans Rapides-des-Joachims.

Ils loueront les véhicules et l'équipement de la MRC pour couvrir les frais d'immatriculation et d'assurance et offriront plusieurs services reliés au remorquage de bateaux. De plus, une augmentation de 15 \$ des frais d'utilisation couvrira la hausse des prix de l'essence et contribuera à rendre le service plus lucratif.

PRIVATIZATION ENSURES CONTINUITY OF TRAILERING SERVICES ON THE OTTAWA RIVER

CAMPBELL'S BAY, May 11, 2009 — The MRC Pontiac has transferred its Ottawa River trailering services between Portage-du-Fort and Bryson, Chapeau and Desjardinsville, and Rapides-des-Joachims to the private sector.

The service, which until 2008 had been provided by the MRC's Economic Development Corporation (CDE), was put in jeopardy when the MRC Council of Mayors withdrew operational funding of the waterway last September because of a major drop in traffic, and revenues and a significant increase in operational costs.

“Financially, the service became impossible to justify,” said CDE Director, Dean Pantalone. **“The Ottawa River is not yet the revenue generator for the tourism industry that it could be if the Pontiac were the destination instead of only a leg of a journey.”**

While the immediate impact of closing down that leg of the journey was negligible for the Pontiac, the same could not be said for the Ottawa River Waterway (ORW) network which provides river access from as far as Montreal to Témiscamingue and, more recently, to the Great Lakes.

“We needed a solution to make this service viable,” said Pantalone. **“Privatization allowed us to streamline operations and make it more efficient.”**

Following a call for tender, the trailering service was awarded to two local providers. Mr. Gerry Cameron will cover the Portage-du-Fort/Bryson and Chapeau/Desjardinsville by-pass sites, and Mr. Noël Leclerc will provide service in Rapides-des-Joachims. They will lease the vehicles and equipment from the MRC to cover registration and insurance fees and offer several services related to the transportation of boats. A \$15 increase in user fees, reflecting hikes in gas prices, will also contribute to a more lucrative service.

- 30 -

Pour plus d'information – For more information

Dean Pantalone, Directeur de la CDE Director

819-648-5689 poste/ext. 235 – d.pantalone.cde@mrcpontiac.qc.ca

Gerry Cameron – Cel. 613-585-7752

Noël Leclerc – Cel. 613-639-8127

Source :

Danielle Belec, Commissaire aux Communications Officer

819-648-5689 poste/ext. 213 – dbelec.cld@mrcpontiac.qc.ca